

## MESSE DELLA SETTIMANA

### **Domenica 18 gennaio - Seconda Domenica nel T. Ordinario**

08:00 - Per tutti i Parrocchiani (*Pro Populo*)  
10:00 - Defunto Domenico Buttino (moglie)  
11:15 - Defunto Nunzio Ramundo (moglie Carla e figlio)  
17:00 - Defunta Rosa Lepore Gambardella \* 1 anno  
(figlia Giovanna e nipote Sergio)

#### Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunto Arcangelo Vulpis (moglie e famiglia)

#### Lampada al Santissimo:

Pompei: Per le intenzioni di Rita Vissani

C.S. Famiglia: Defunti Stefano Romanelli e Anna e Teodoro Vozzella  
(Wanda e famiglia)

### **Lunedì 19 gennaio - Feria**

08:00 - Defunto Maurizio Marcone (mamma)  
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)  
19:30 - Santa Messa Comunitaria

### **Martedì 20 gennaio - Feria**

08:00 - In ringraziamento per i sacerdoti  
19:30 - Santa Messa Comunitaria

#### Centro Santa Famiglia:

19:30 - Santa Messa Comunitaria

### **Mercoledì 21 gennaio - Sant'Agnes (vergine e martire)**

08:00 - Defunti Orsola e Giuseppe Pesce e le anime del Purgatorio  
(Vittoria e Michele Pesce)  
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)  
19:30 - Santa Messa Comunitaria

### **Giovedì 22 gennaio - Feria**

08:00 - Defunti delle famiglie Tartaglia e Speranza  
19:30 - Santa Messa Comunitaria (***No Adorazione***)

### **Venerdì 23 gennaio - Feria**

08:00 - Defunto Pasquale Orsini (moglie Adele)  
08:30 - 09:00 Adorazione  
18:30 - Santa Misa en Español (18:00 - *Adoración*)  
19:30 - Santa Messa Comunitaria

### **Sabato 24 gennaio - San Francesco di Sales (vescovo e dottore)**

08:00 - In onore alla Madonna  
17:00 - Santa Messa Comunitaria  
18:30 - Santa Misa en Español

#### Centro Santa Famiglia:

08:30 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei

### **Domenica 25 gennaio - Terza Domenica nel Tempo Ordinario**

08:00 - (Messa è ancora disponibile)  
10:00 - Defunti delle famiglie Greco e Marino (Franco e Sara)  
11:15 - For all Parishioners (*Pro Populo*)  
17:00 - Defunti Maria e Mario Macri (famiglia)

#### Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunto Alfiero Di Battista e Marcia (famiglia)

#### Lampada al Santissimo:

Pompei: (Lampada ancora disponibile)

C.S. Famiglia: Defunti Giuseppina e Tommaso Di Pietro (Angelina)

## **AVISOS EN ESPAÑOL**

**II DOMINGO DEL T. ORDINARIO. ENERO 18 DE 2026**

**SEGUNDO DOMINGO del Tiempo Ordinario. Ciclo A.** (Jn 1,29-34). Podemos interpretar el generoso amor de Juan Bautista en el evangelio de hoy como una manera de decir a cada uno de nosotros: "Te presento a Jesucristo." Dispongámonos, pues, para conocer a Jesús. ¿Qué lo caracteriza? Dos cosas, según el evangelio de este domingo: él es el que quita el pecado y él es el ungido con el Espíritu Santo. Por eso precisamente lo llamamos "Cristo," porque como lo indica esa palabra en griego, él es el que está ungido ("crismado"). ¿Qué puedo esperar entonces de Cristo? Que quite mi pecado y que obre con el poder del Espíritu Santo en mi vida. Que quite el pecado de mi familia y obre con el poder del Espíritu Santo en ella. Que quite el pecado de mi país y obre con el poder del Espíritu Santo en él. Eso, y no menos que eso, espero de mi encuentro con el Hijo de Dios. ¿Cómo seré yo sin mi pecado? Seré mi verdadero "yo." El pecado ha vuelto de mi rostro una mentira, una caricatura en la que no puedo reconocer mi auténtico ser. Cuando Cristo quite mi pecado aparecerá la verdad de mi vida, con su esplendor, bondad y unidad. Al reconocermme en esa verdad sentiré gozo de existir y estaré reconciliado conmigo mismo: un paso maravilloso para ayudar a la unidad y reconciliación entre los demás seres humanos. (fraynelson.com)

**FORMACION CONTINUA: La misión conjunta del Hijo y del Espíritu Santo:** Aquel al que el Padre ha enviado a nuestros corazones, el Espíritu de su Hijo (cf. Ga 4, 6) es realmente Dios. Consubstancial con el Padre y el Hijo, es inseparable de ellos, tanto en la vida íntima de la Trinidad como en su don de amor para el mundo. Pero al adorar a la Santísima Trinidad vivificante, consubstancial e indivisible, la fe de la Iglesia profesa también la distinción de las Personas. Cuando el Padre envía su Verbo, envía también su Aliento: misión conjunta en la que el Hijo y el Espíritu Santo son distintos pero inseparables. Sin ninguna duda, Cristo es quien se manifiesta, Imagen visible de Dios invisible, pero es el Espíritu Santo quien lo revela. (CIC Art. 689)

**ADORACION AL SANTISIMO:** Todos los viernes, a las 6pm, antes de la Misa de 6:30pm. Los esperamos. Bendito y adorado sea el Señor.

**CATEQUESIS DE PRIMERA COMUNION Y CONFIRMACION:** Continuamos con las clases todos los sábados. Recordemos que la participación en la Misa de los sábados, a las 6:30pm, es esencial en la catequesis. Oremos y ayudemos para que salga todo lo mejor posible.

**BAUTISMOS y los otros SACRAMENTOS:** Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

**INTENCIONES DE MISA:** Las intenciones para las Misas comunitarias se pueden dar unos 15 minutos antes de la Santa Misa; se recomienda una donación voluntaria.

### **RESPONSABLES:**

Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila

Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome

Ministros: Víctor Croda, Secretaria: Sophia Romero

**“Éste es el Cordero de Dios,  
que quita el pecado del mundo” (Juan 1,29)**


## ANNUNCI



**UNITÀ dei CRISTIANI**: dal 18-25 gennaio, la Chiesa terrà una settimana di preghiera per l'Unità dei Cristiani. Non si può credere in Gesù ed essere divisi tra di noi Cristiani (Cattolici, Anglicani, ecc.). Gesù vuole che noi siamo "uno" come Egli è "uno" col Padre

**CORSO per il BATTESIMO degli ADULTI** inizierà il 19 gennaio (19:00) Sala Farina. Chiamate l'Ufficio al 514-388-9271.

**CORSO di CRESIMA per ADULTI-2026** (Inglese) via Zoom: inizia lunedì, 9 febbraio, (dura 5 lunedì) 7:30-8:30pm col Diacono Joe 514-328-2902. Cresime: domenica 19 aprile (11:15am)

**LA DOMENICA della PAROLA di DIO** è frutto del Giubileo della Misericordia e si terrà domenica prossima, 25 gennaio. I fedeli sono chiamati a rinnovare l'impegno a difendere, conoscere ed approfondire la Sacra Scrittura. 

**SECONDA COLLETTA** per "vocazioni e seminari": 25 gennaio



**VOCAZIONI Sacerdotali**: memori dell'insegnamento di Gesù, preghiamo il Padrone della messe, affinché chiami molti giovani al sacerdozio per servire Lui e il suo popolo

**ADORAZIONE**: essendoci poche persone al giovedì sera (8pm), da gennaio-maggio l'adorazione è al venerdì mattina dopo la S. Messa (8am), per mezz'ora. Così più persone possono parteciparvi

**FUNERALE in CHIESA**: abbiamo notato che molte famiglie (i figli dei genitori defunti) tengono il funerale dei loro cari nella Casa Funeraria e non in Chiesa. Dite ai vostri figli che volete il funerale in Chiesa, perché lì verrà offerta la Santa Messa per voi.

**LAVORI della CHIESA**: abbiamo ricevuto il permesso di continuare i lavori per installare un sistema che raccolga le acque piovane. Inizio dei lavori in aprile. Affidiamo i lavori alla Madonna.

**S. COMUNIONE ai FAMILIARI**: è necessario il permesso del sacerdote, una breve istruzione, una teca, partecipare fedelmente alla S. Messa domenicale e, se necessario, confessarsi. Se ti troverai in un'altra Chiesa, prima della S. Messa, presentati al sacerdote dicendo che vorresti portare l'ostia a un tuo familiare.

**LE BUSTE del 2026** si trovano all'entrata della Chiesa. Grazie!

**SACRAMENTI CELEBRATI NEGLI ANNI dal 2022 al 2025**:

2022: Battesimi 99: Prim. Com. 32, Cresime 64, Matri. 21, Fun. 205.  
2023: Battesimi 77: Prim. Com. 23, Cresime 31, Matri. 20, Fun. 194.  
2024: Battesimi 98: Prim. Com. 23, Cresime 41, Matri. 11, Fun. 168.  
2025: Battesimi 73: Prim. Com. 41, Cresime 50, Matri. 13, Fun. 161.

**PREGHIAMO il S. ROSARIO PER LA PACE** soprattutto per Ukraina/Russia e Israele/Palestina, consacrando al Cuore Immacolato di Maria. Consacriamo anche noi stessi e le nostre famiglie al suo Cuore Immacolato.




## ANNOUNCEMENTS




**UNITY of CHRISTIANS:** Jan.18-25, the Church will have a week of prayer for the unity of Christians. We can't believe in Jesus yet be divided amongst us Christians (Catholics, Anglicans, etc). Jesus wants us to be "one", as He is "one" with the Father.

**ADULT BAPTISM COURSES** will start January 19th(19:00) Sala Farina. Call the office at 514-388-9271.

**ADULT CONFIRMATION COURSES-2026** (English) via Zoom: starting Monday, February 9, (5 Mondays) 7:30-8:30pm with Deacon Joe 514-328-2902. Confirmations: Sunday, April 19th (11:15am).

**SUNDAY OF THE WORD OF GOD** fruit of Jubilee of Mercy, will be next Sunday, January 25th. The faithful are called to renew our commitment of spreading, learning and deepening our understanding of the Holy Scripture. 

**SECOND COLLECTION** "vocations and seminaries", Jan. 25.

 **VOCATIONS:** mindful of the teachings of Jesus, we pray to the Lord of the harvest, that He may call many young men to the priesthood to serve Him and his people.

**ADORATION:** due to poor attendance on Thursday evenings (8pm) from, January-May, Adoration will be on Friday morning after the Holy Mass at 8:00am for 30 minutes. This way more people will participate.

**FUNERAL in CHURCH:** We noticed that many families (children of deceased parents) hold the funeral of their loved ones in the funeral home & not in church. Tell your children that you want the funeral in church, as Holy Mass will be offered for you there.

**CHURCH WORKS:** We have received the permission to continue the work to install a rainwater collection system. The work will begin in April. Let's entrust them to the Madonna.

**HOLY COMMUNION to FAMILY MEMBERS:** it is necessary to have the priests's permission, a brief instruction, a pix, faithfully attend Sunday H. Mass, and, if necessary, go to confession. If you are in another church, before H. Mass, introduce yourself to the priest and ask if you can bring the host to a family member.

**ENVELOPES - 2026** are at the entrance of the Church. Thanks!

**SACRAMENTS CELEBRATED BETWEEN YEARS 2022 to 2025:**

2022: Baptisms 99: First Com. 32, Confirm. 64, Marr. 21, Fun. 205.

2023: Baptisms 77: First Com. 23, Confirm. 31, Marr. 20, Fun. 194.

2024: Baptisms 98: First Com. 23, Confirm. 41, Marr. 11, Fun. 168.

2025: Baptisms 73: First Com. 41, Confirm. 50, Marr. 13, Fun. 161.

**LET'S PRAY THE H. ROSARY FOR PEACE** especially between Ukraine & Russia, consecrating them to the Immaculate Heart of Mary. Let's also consecrate ourselves and our families to her Immaculate Heart.

